

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 8 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrația tipografiei arhiepiscopale Sibiu, strada Măcelarilor 47

Corespondențele sunt a se adresa la:
Redacția "Telegrafului Român", strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refuză. — Articulii nepublicați nu se înșapăză.

INSETIUNILE

Pentru odată 7 or., — de două ori 12 or., — de trei ori
15 or. rândul cu litere garnison — și timbru de 30 cr. pentru
de-care publicare.

Pârgă jurnalistică.

(Încheere.)

Un titlu de viață totuși trebuie să aibă acest diariu adus în viață cu atâtă vîlvă.

"Tribuna" mai dice într'un loc la expunerea programului: „Ea nu e menită a face politică personală." Cetind omul acest pasagiu, și având oare care titlu de incredere în persoana redactorului "Tribunei" i vinea a spera că doară acest diariu va întrece cel puțin în maniere, în ton, în bunăcuvîntă, în tact, în moderăriune pe unele diare române, cari în rîvna lor prea mare au trecut câteodată marginile. Firma obiectivității era pentru noi în lipsa altora — cel mai suprem titlu la existență. Să vedem cum stăm cu ilusiunile noastre.

III.

„Illuſiuni perduțe!" Rău stăm și cu obiectivitatea, rău stăm și cu personalitățile. „Tribuna" credincioasă programului ei să atâșat la partidă predominantă română. Ba cine o a priceput-o bine pe „Tribuna" și pre oamenii ei, ea a dorit tare să devină chiar organul partidei celei mari, și să scoată pre celelalte diare din poziția lor. Neaducând cu sine ceva nou, decât niste „jigniri, potigniri," „zămisliři" fără „chipsuri," fără „isbendă" și fără „biruințe" a crezut că la programul passivistilor să mai pună un: de cap mai aşa, și de coadă mai aşa; dară după ce nu reușește cu lăsarea afară din programul passivistilor a „sufragiului universal" și a recunoascerei dualismului: reteră, ca și când nu s-ar fi întemplat nimic. Firesce aceasta se întâmplă conform programului diariului, care i delinează ținuta: toujouſ cu mulțimea! de convingeri politice nu mai vorbim, căci oamenii „Tribunei" au trecut preste ele la ordinea dilei. Ora care veți biru, tot cu bărbătel veți fi! Ce mai era de făcut? A încălcă pre Pegasus-ul popularității și a isbi în partidă activiștilor, și a „escomunică" pre toți, cănu ţin cu „Tribunistii." Numerii 33 și 34 sunt și vor rămâne exemplu de necumpet în viața jurnalistică și potiguală de redactor.

Nu pe pagina a 2 sau a 3, ci la locul de frunte, în articlui de fond se poartă o atitudine și o sumuțare contra acelor bărbăti fruntași din sinul poporului nostru, cari au îndrăsnit și susținerea convingerile lor politice pentru activitate, de care cred ei că ar fi mai bune pentru români față de mulțime, care crede altcum a se ajuta poporul român, adecă prin passivitate. Acolo este vorba de escomunicare adecă de lăpădarea unor fruntași români din sinul națiunii, fiind că și ei studiază și se interesează de soarta și binele poporului român și au numai păcatul, că nu ascultă de oamenii dela „Tribuna."

Și oare cine sunt acești oameni așa de netoleranți și fanatici dela „Tribuna?" Sunt toți oamenii de odinioară ai „Telegrafului Român", cărora le plăcea mult să se numească „Şagunisti", adecă activiștii de odinioară, cari prin o minune supranaturală său facut și ei peste noapte passivisti, și încă ce passivisti! Optspredece ani au luptat ca activiștii prelăngă „Telegraful Român" și cu toate că n'au fost ei cei mai fini oameni în pășirea lor publică, totuși în decurs de 18 ani, apriji contrari ai lor — vecii passivisti încă nu i-au escomunicat, și de abia s'a înrolat și ei, și au ajuns pe scaunul passivității — eata i că pășesc în public abia după două luni dela botezul lor, cu escomunicări și afurisenii față de acei bărbăti, cu cari ei cu ceva mai nainte, au luptat împreună sub steagul „activității".

Welche Wendung durch Gottes Fügung.

Acesti „Tribunisti" sunt însă destul de scurți vîdători, ca să nu observă, că ei sunt cei escomunicati. Dacă ar avea virtutea a se cunoaște pre sine, ar fi putut vedea că toate diarele române — afară de „Viitorul" i-au întărit cu haloo! Ca să nu mai citez aci întărirea, ce li-o a făcut „Observatorul", „Luminătorul", „Telegraful Roman," me provocă la însăși „Tribuna" Nr. 36 unde se citează acele enunțe favorabile asupra ei.

„Tribuna" se pare, când citează însăși acele testimonii, că și când ea s'ar fi tredit de sub influență narcotică a popularității de care a visat. Ce însemnează oare luptele scandaluoase în grădina „Flora" ca să delătureze pre vechii passivisti și să iașă neofiti ca delegați la conferența passivistilor? Ce desamăgiri pentru noi passivisti, când cu multe sfărți abia putură pre un singur biet om să l aibă în conferența dela 1 Iunie a. c.

Și oare puteau oamenii „Tribunei" avea altă intimpinare din partea publicului român? Niste oameni nestatornici și fără principii politice, cari nici când n'au insuflat incredere pe terenul politic nu puteau fi altminterile intimpinați!

Păstrau ei batăr bunul simț în pășirea lor pe terenul politic? Nu! Niste oameni, cari pre bieții puțini români inteligenți, cari ni-au mai remas, vor să-i învrăbească până la atâtă, încât ei să nu mai vorbească unii cu alții, să se oculească, apoi să se scuipe pe stradă, acei oameni nu se poate dica că posed bunul simț elementar. Rola aceasta herosistică a fost rezervată Tribunistilor, căci „Tribuna" dice în Nr. 33: „că este un merit, un titlu la stima și la iubirea românilor de a grăbi de rău pe ori cine, dacă este un adherent al programei dela Budapesta, că scriind acestea suntem aplaudați de publicul român, și căștigăm abonați noi," — ipsissima verba.

Așa dară abonați noi!! va fi, va fi, „Păcatele noastre!" abonați noi este așa dară titlul de esență al „Tribunei" pe care noi fără folos am cer cat a-l afia aerea.

Aceasta este morală, morală — jidovească.

Revista politică.

Cu diua de eri s'au început alegerile dietali și se vor termina în decurs de o săptămână.

Lumea privescă cu mare încordare asupra acestor alegeri și nu fără cuvînt. Agitația este așa de mare, încât după ea judecănd, ar trebui să fîm îngriții cu toții. Sântul cuvînt de „Libertate" începe a deveni minciună, și noi cutedăm a afirma că dacă 5% din noianul alegătorilor își vor fi putut conserva libertatea, atunci Ungaria țeară liberă să fie.

Lupta degurge între guvernamentali și oposiționali. Naționalitățile, cari nu vor merge cu guvern și opoziția, vor rămâne ele de ele, și aceasta este doară unica cale în teorie rectificată și acceptabilă.

Dieta Croației lucră din respușteri. La alt loc dăm un mic estras din Starcevicienele dietei croate. N'avem timp și spațiu spre a ne estinde asupra dietei din Croația. Am profitat mult, foarte mult, urmărind cele din dieta Croației, și am vedeal că politica violentă a Croației pe lângă toată autonomia ei și marele contingent de bărbăti cu influență în armata comună, nu produce roade binefăcătoare.

In Belgia s'a schimbat ministerul liberal — moderat al lui Frère-Orban, și în locul lui a pășit unul clerical. Curia papală s'a resbunat, trăntind pre bărbatul, care cu mână de fer a condus până acum soarta patriei sale contra uneltilor iezuitice. Reacțiunea începe a se pronunța tot mai pre față în întreagă Europa.

Starceviciana.

In dieta Croației la 5 Iunie deputatul Dr. David Starcevici cu privire la adresa de tron a rostit între altele următoarele:

„Văți facut mendrele, când m'ati scos între baionete din această casă. Alegătorii mei mi-au dat îndată vot de incredere, asemenea și alti alegători, cari nu au fost votat pentru mine. Abia m'ati scos însă din casă, și regele vă dis vœu, tocmai ce mi-ati fost dis voi mie: că adecă sânteți aici de prisos. Astăzi stăm unde am stat atuncia. Pe adresele voastre în general eu nu dan nimică. Dela 1861 și până astăzi ați făurit voi mai multe

adresse, ca ori și care altă națiune constituțională de pe față pămîntului, și ce v'au folosit ele? Văți tîrît totdeauna, v'au lăudat apoi, și națiunea prelăngă laudele voastre se ruina. Înainte cu 5 ani ați glorificat legea despre independență judecătorilor, astădi însă o condamnată. N'astept nimică dela adresa independentilor, căci ea se basează pe pactul existent. După cum e făcut pactul vostru și constituția voastră, poate omul dona orașe; și maghiarii susțin că Fiume a fost donată lor de către unul din regii vostrui. Ce ar dice maghiarii dacă după teoria aceasta gloriosul nostru rege ar dona un oraș — spre pildă — Budapesta Russiei pentru servitile din 1848? Ei atunci ar sbiera și reclama contra neîndreptăților făcute lor.

Și cu toate acestea aliații vostru — maghiarii observă aceeași procedură cu Fiume, noi croații însă susținem, că nu suntem obiecte, nici vite, ca să ne poată da în cinste orașele noastre. Fiind că independentii apără actuala constituție, eu însă sun pentru libertate și pentru altă constituție, cu dărămarea acesteia, aşadară asupra adressei independentilor nu voi mai perde nici un cuvînt.

Avem înaintea noastră o adresă a „sălbaticilor." Lucru ciudat! Sub constituția noastră di de di se înmulțesc sălbaticii. Și încă ce mai sălbatici?! Toți reprezentanții ai orașelor: Belovar, Sisek, Karlstadt, Esseg. Dacă sub regimul nostru se sălbătesc orașele, ce veți apoi despre sate? Nu este însă lucru de mirat.

Am dis-o, încă odată o mai repet, și dacă nu va fi adeverat ve provo să me desavuăți, o repet: hoții, instreinările, furturile sunt la ordinea dilei între ampliații nostri. Pentru cele dise capul milă pun zâlog. Antevorbitorul aici are să caute isvorul resmeritei din anul trecut, și n'are să susțină, că ura de rassă a domnit la noi. Contra cui rogu-ve. Doară ca în Ungaria contra jidanilor? Niciodată. Nu este mai tolerant și mai liniștit popor ca croatul, deși aceste virtuți ne-au făcut mare stricăjune. Poporul nostru e nesericit și apăsat, urmarea e că el nu poate ura orbis —; privesc deci la toate popoarele ca la frați, însă dacă a văd că nu-i de nicări ajutoriu, se ajută el însuși. Contra dictei-mi dacă puteți. Am date la mâna. Dacă vre-o comună era în liniște și stare bună, regimul îndată a trimis acolo oameni suchiați, spre a face disordine. Făcută odată disordinea, deputații preste deputații veniau la regim, și el le respondea: dacă veți ținea cu regimul, se va depărtă dela voi acel suchiat. Cu chipul acesta și căștigă regimul adenții. Eu insumi am făcut arătare la regim despre instreinare de bani, cu toate acestea ampliații au rămas la locul lor ampliații. Și când v'am spus, că purcederea aceasta nu ve aduce fructe bune, dela masa guvernamentală mi s'a respuns că sunt nebun. Dacă așă stă lucrul, pentru ce m'ati dat afară? Nebunii pretutindenea sunt scuți de pedeapsă! Eu am rămas pe pace și m'am consolat cu cuvintele lui Thoma de Kempis: „Propter Christum opportet et stultum fieri", și mi-am gândit în mine, pentru libertatea patriei mele pot suporta această imputare, mai ales dela voi, cari nu ve puteți provoca la o singură faptă a voastră, ce s'ar putea unu cu demnitatea noastră. În „Pester Lloyd" sunteți dăscăliți ca nește copii, și vi se aruncă cununa de martir imbrăcată în aur. Ve intreb: era oare permis să primiți voi bani? A-ți sprinținit ori care ar fi fost banul trimis de maghiari. Care dintre majoritatea voastră parlamentară a propus pre cel de acuma?

Sau doară atât sunteți de desconsiderați, de nici nu ve mai creastă lumea? Dacă aliații vostrii — maghiarii — ve desprețuesc în acest mod, cum ve vor mai cresta croații? Mângăerea mea este, că toate acestea vor trece, vădând cravalele contra jidanilor și corupția electorală în Ungaria. Precum am mai spus — nu sun înimicul nici unei națiuni, însă este o necesitate istorică ca să inceteze apăsarea, și aici în sud să formăm noi o Croație liberă.

Dăm fiecărui ceia ce este a lui, însă nu ne vom mai lăsa apăsați. Și fiindcă voi în loc de a

face legi corespunzătoare caracterului național, înlăutiți paie goale, puse de inimicilor Croației, eu nu voi vota pentru nici una din adresele propuse.

Discursul

delegatului Dr. Stefan Păcurar, avocat, pronunțiat în conferința generală a delegaților alegătorilor români din Transilvania, Ungaria și Banat, întinută în Sibiu în 1, 2 și 3 Iunie 1884.

Domnilor! Am luat cuvântul pentru că voiesc să fac o propunere în privința formulării programului și declar a priori, că eu nu am venit aici, ca să combat proiectul de rezoluție a comisiunii de 30.

Dacă acum trei ani, când s-a făcut programul din proiectul de rezoluție, a-și fi avut onoarea a fi membru al conferenței, a-și fi putut să-mi valideze atunci părurile mele; chiar și de astăzi nefind membru al comisiunii de 30 n-am putut să-mi valideze votul meu în comisiune. Căci dacă mă-și fi putut da votul meu acolo, ori s-ar fi primit, ori nu propunerea mea, eu eram mulțumit și nu mai luam cuvântul aici. Neînțemplându-se însă aceste nu mi-a remas altceva decât a păși aici în onorab. adunare împlinindu-mi simțul de datorință, pre care fie-care din noi l-nutrim, că suntem datori măcar cu o idee de a contribui la opera comună spre îmbunătățirea sortii noastre naționale.

Acesta a fost motivul, pentru care am pășit înaintea Dvoastre; nu alte calculații sau ambiții, și declar acum la început, că eu proiectul de rezoluție al comisiunii, în ceea ce privește direcția cuprinsă întrânsul l-primesc în tot cuprinsul. (Bravo!)

Cu ce nu suntem învoiți însă este formularea, carea se reduce la cele 9 puncte din program. De cumva va cădea propunerea făcută de mine, eu eventual voi vota pentru propunerea comisiunii, și să nu credeți, că s-ar ataca solidaritatea noastră, un vot să nu perdem din unanimitate; și să nu perdeți, Dlor, nici votul meu. Când Dvoastre veți afa, că formularea mea nu este acceptabilă, eu voi vota pentru propunerea comisiunii necondiționat. (Să trăiască.)

Ce mă facut pe mine ca să-mi fac de lucru, sunt 2 motive. 1. Durerea aceea, care poate fie-care o să simt, când scîti, că veniți cu dreptul sănătății, că veniți și areteți prin voie, prin cuvânt, prin fapte, că din toate naționalitățile din Ungaria nici una nu păresce mai cu sănătene legile existente, decât naționa română, și totuși noi să suferim imputații grave, că noi călcăm legile și stăm cu totul afară din terenul legal. Astfel de imputație om cu simț de demnitate nu o poate suferi.

Eu basez argumentele mele pre fapte, căci din diferențele sfere atât în dieta ţărei, cât și afară de dietă, prin jurnalistică ni se fac continuu imputări că nu observăm legile; păñă când chiar și prin cuvintele Maiestății Sale se avizează arhiereii nostri ca să învețe pre popor să țină legile. Noi cări mai mult observăm legile de căt toți ceilalți, noi să suferim astfel de imputări?

Prin urmare prima recerință a programului nostru trebuie să fie dovedă, că noi stăm pe terenul pozitiv al legilor și că nu noi, ci aceia, cari ne impută ilegalitatea, stau afară de legi.

Al doilea motiv este, că în toată istoria noastră nimeni nu ne va arăta, că noi am să facut vre-o dată încercarea, să ne rumpem dela acest stat, și atât în timp de pace am susținut ordinea, că și în timp de criză am susținut drepturile Tronului cu puterea noastră. (Așa este!)

Și acum nouă să nă impună, că vom să spargem statul? Om, care ține la demnitatea sa earăsi nu poate suferi astfel de imputări.

Cu toate, că consumă cu cele aduse de dl raportor despre politica din afară, trebuie totuși se avem și casul practic înaintea ochilor, că soarta noastră nu aternă numai dela politica esternă și dela dușmanii nostri, ci în mare măsură și în mâinile noastre și mult impotriva greșelile, cari să înțembla la noi cu voie sau și fără voie.

Nei am fost popor asuprit de toți; noi 2/3 am fost ținuți în situația, în care am fost de 1/3 păñă la anul 1848, și ca a jucat pe umerii nostri.

Aceasta să înțemplat și să pută înțembla numai pentru că România nă scută să-si apere drepturile lor, căci puterea și numărul aci a fost, și numai nescință, de a-și apăra drepturile, a fost de vină.

La situația noastră de aici au contribuit chiar și acte făcute în timpul mai nou, cari ne-au copleșit cu schimbările în stat și noi nă scută totdeauna alege mijloacele cele mai potrivite pentru susținerea noastră. Cred dar, că noi am greșit, dacă noi interesele noastre de acasă le-am legat de alte lucruri, cari nu stau în puterea noastră, precum de politica esternă și de forma dualistică a monarhiei noastre, căci în acest cas soarta noastră numai aternă dela noi, ci cu totul dela alte puteri mai mari, asupra căroru nu mai putem dispune.

Se fu mai concret. Dacă în anul 1863 nă fi legat soarta patriei noastre de a Austriei, nă fi urmat cele dela 1865, și nici politica esternă, nici dualismul monarchiei noastre nu condiționează stergerea autonomiei transilvane, precum nă condidionat nici a celorlalte provincii, din cari constă imperiul nostru. Așa dară, dacă vom să fim nu numai față

cu alți riguroși, atunci trebuie să fim riguroși și față de noi insine, căci numai așa vom ajunge la mijloacele, prin cari să ne ușurăm starea grea, în care ne aflăm aici.

După cum a amintit dl raportor toată Europa voiesc pacea.

Domnilor! În timp de pace ce face un popor ca să-si apere interesele sale? Nu face alt ceva decât ce trebuie să facă și o să face fie-care, care scie să-si apere interesele sale, așa: să-si arete drepturile sale și să-si le dovedească.

Noi nu venim să cerem lucruri noi, emolumente în contul altor naționalități. Noi cerem să ne lasă aceea ce avem; prin urmare programul nostru nu poate conține numai material de poftă și de dorință, ci trebuie să conțină și drepturile noastre.

Să disă să nu schimbă nici o iota din cele făcute acum trei ani.

Pentru mine aceasta ar însemna atâtă, că n'am făcut nici un progres. Lucrurile însă n'au stat în loc. Acum trei ani a fost alta situație față de cea de aici, care este mai grea. Să vede că sunt unii, care vor să ne împingă pe o cale, care nu va avea alt efect, decât perirea noastră. Este dar motivul destul să ne reculegem și să întrebuijă toate armele cari ni le dă legea pentru apărarea noastră.

Am amintit mai înainte, că nu voiu intra în situația unei stăturilor din afară și ale Ungariei față cu celelalte.

Dar nu trebuie să mai amintesc, că de când există istoria patriei noastre, maghiarii în toți timpii, în care Ungaria să putea mișca liber, debarea în România. Cred că aceasta este pentru noi doavă destulă, ce poziție are elementul maghiar față de cel român și eu sunt convins, că dacă aici n'ar exista regatul României așa cum este, noi n'am simțit apărările în aceea măsură, în care le simțim acum. (Așa este!) De aceea noi trebuie să dovedim, că imputările despre gravitație noastră în afară, este cu totul neadeverătă. (Așa este!) Noi susținem autonomia Transilvaniei, susținem drepturile Tronului și ale Ungariei. Scîti bine că sanctiunea pragmatică, care leagă interesele casei Habsburgice de patria noastră, condiționează acele drepturi de autonomie Transilvaniei. Săi autonomia aceasta nu se poate desființa așa, ca pe o parte să existe toate drepturile, iar pe cealaltă nu. Trebuie să se existe pactul întreg, care este un pact bilateral, sau el să nu existe de loc.

Articolul de lege XII §. 1, 6 și 7 din 1867 cu totul este basat pe sanctiunea pragmatică. Această sanctiune pragmatică, care a învins pe Austria există și pentru noi. Această sanctiune s'a introdus pe rînd în părțile germano-slave la anul 1713, în Ungaria la an. 1723, în Transilvania cu mult mai tîrziu la an. 1744. În sanctiunea pragmatică sunt preciseate drepturile ţării și drepturile Tronului. Nu se poate cugeta sanctiunea pragmatică astfel, că după cele ce există aici să existe numai drepturile de o parte, iar de altă parte țeară să-si fi perdit autonomia sa.

Este dară dovedită asemenea, că prin ea apărând autonomia Transilvaniei, nu ne apărăm numai pre noi, ci chiar interesele Tronului și chiar interesele Ungariei. De când s'a spart autonomia Transilvaniei în comitate, încorporate Ungariei, supuse imediat ministerului din Pesta, echilibrul între guvern și Ungaria nu mai existe. Toate guvernele Ungariei, începând dela 1867 încoace au dovedit, că nu sunt în stare să împedeze ideea rasei maghiare de a face din un stat mic poliglot un stat mare național maghiar.

Acestui calcul absurd să jertfesc toate interesele statului și ale umanității. Acestui punct de vedere urmează legislația. Din acest punct de vedere să manțină și aplică justiția. În serviciul acestui calcul să pună administrația politică precum și administrația financiară, cu un cuvânt, pre lângă această idee nebună să învertă toate agendele statului de sus păñă jos.

Când autonomia Transilvaniei ar exista, aceste încercări n'ar fi cu putință. Vedeți, Dlor, că n'au trecut 1—2 ani, și legile votate în dietă nu se mai susțin. Si noi venim în poziția ca, pre când înainte de 2 ani am combătut proiectul de lege, acum chiar noi să apărăm acel proiect, după ce s'a făcut lege, față de cei ce au făcut-o. Dacă ar fi un guvern în Ungaria, care ar voi să susțină baza dreptății, n'ar putea exista nici măcar 24 ore.

Total merge într'acolo de a exploata toate părțile în interesul centrului, și de a nimici naționalitățile, care se află aici.

Să vorbit și despre finanța noastră dela 1867 încoace, și se dice că suntem despărțiti în partide. Însă aceasta a fost numai la părere. Său consumat multe puteri în luptă sterilă între activiști și pasiviști. Pentru mine aceste sunt 2 brațe ale unui unghiu, în care am intrat, și din care trebuie să eștim. În timp de 14 ani, de când am intrat în acest unghiu sunt tot atâta dovedi, că nu suntem în stare să arătăm cele mai mici rezultate, nici pre o parte, nici pre alta. Așa, Dlor! tot anul ce-l-am perde mai mult pre calea aceea, ar fi perdere irreparabilă.

La unele obiecții sau asemenea facute de dl raportor trebuie să-mi dau părările mele fără ale combate.

Între altele Dsa dice: că nu este mandru că este Român; eu din contră țin, că trebuie să fim mandri că suntem Români.

În colțul acesta al Europei noi am fost elementul cel mai cultivat. Au venit alte elemente preste noi și ne-au

stricat scoalele, cultura, progresul nostru, așa încât mergeai dintr'un cap al comunei într'altul și abia aflai un român, care să-si scie serie numele. Dară de să ne-au răpit carte, totuși nu ne-au putut nimici inteligență, așa încât astăzi de și poporul român nu scie atâtă carte ca celelalte popoare conlocuitoare, totuși poporul român este aici între toate naționalitățile, cel mai intelligent dela fire, și prin urmare are o mare misiune aici în orient, spre a lega cu occidentul latin al Europei.

Eu nu voi să fac politică esternă, trebuie însă să obser, că am auzit enunțări în diferite părți, ca noi Români să venim cu ori ce postulate în programul nostru, nu mai să intrăm odată în dieta din Pesta. Însă ce ne așteaptă acolo ne-au spus-o mai deunădile jurnalele ungurești, cari ne-au dat chiar și o marsrută, ca adevărată deputații nostri să nu facă partidă pentru sine, ci să se alăture sau la una sau la alta din partidele din dietă, căci sunt destule, sau de nu le convine, apoi să se împartă într'acele partide, precum li va plăcea.

Adresa din 12 August 1862 a dietei din Pesta, așa numită adresa lui Deák, ne spune apărat, pentru ce vor ei astfel de activitate. Ei vor activitatea aceasta, pentru că sunt prea bine, că de și articoli lor, privitor la uniunea Transilvaniei, apar că ar avea formele esterioare, totuși le lipsesc cu deschidere legalitatea.

Astfel ei vor să cer dela noi, să intrăm în parlament fără nici o rezervă; să susținem cele ce fac ei ca să dică mai târziu: Voi ați intrat de bunăvoie, — n'ati protestat în contra acestor articoli de lege, ați consimțit cu ei și sunteți dară responsabili pentru toate ce s'au făcut.

Toate căte le-am afirmat păñă aci le pot dovedi din cărțile acestea, cari le-am îndemnat și le vedetă aci. (Nu-i de lipsă).

Eu pretind dară ca astfel să fie formulat programul nostru, ca punctul lui de plecare să conțină baza dreptului de stat.

După tractatele din anul 1686, din anul 1722, în urma cărora au urmat dispoziții din 1744, sanctiunea pragmatică art. III și art. VI din anul 1791, se vede că oamenii aceia au prevăzut actele, ce se va întempla cu un secol mai târziu, cari conțin cautele de apărare în contra oricărui atac, care s'ar face din ori ce parte în contra independenței Transilvaniei, chiar și când ar consimță cu el.

În acel articol, așa, se dice apărat, că dacă ar veni chiar dieta Transilvaniei, ca prin machinații, prin presiuni, sau din alte motive să schimbe stipulația privitoare la Transilvania, atunci Coroana este îndatorată a zădărnicii o astfel de lege. Față de alte legi, în nici un conclus nu să dică, că legea este invariabilă. Numai la articulii indicați mai sus se dic cele amintite.

Ce va să însemne aceasta, decât că, dacă dieta Transilvaniei ar vota ceva precum a făcut la anul 1848 cu privire la autonomia Transilvaniei, vine în contradicere cu legea fundamentală și o astfel de încercare în contra autonomiei Transilvaniei legea fundamentală a priori a decretat-o de invalidă și illegală.

A-și decreta o țară încetarea existenței sale, aceasta nu înseamnă altceva decât aceea, ce este pentru omul privat sinucidere, și sinucidere este de toate popoarele europene declarată de imorală, pre când baza fiecărei legi poate fi numai morală!

Aceasta din urmă este a două mancitate a articulului I din 1848 a dietei din Cluj, ceea ce întăresc chiar și reșriptul împăratesc din 15 Iunie 1863.

Reșriptul din 1 Septembrie 1865, prin care s'a dissolvat dieta Transilvaniei, cunoște îlegalitatea și mancitatea aceluia articol dinat, dice apărat, că noaua dietă să convoacă numai pentru unicul act, ca să iee în revisiune acel articol de lege, ca să repare și să supliască aceea mancitate. În aceea dietă maghiarul Zeyk Károly a propus în numele majorității; că ei nu mai sunt competenți să facă revisiunea. A venit din partea românilor protestul metropolitului Șaguna și a soților săi, cari roagă pre Maiestatea Sa, să convoace o altă dietă pre basele, pre cari a fost convocată dieta disolvată din Sibiu. Vin pre de altă parte Sasii, cari erau împărăti în două, și majoritatea lor propune prin Rannicher, că dieta să se țină strict de reșriptul maiestatic și să iee în revisiune articulul de uniune, și să se stăforească apărat, cari sunt causele comune ale Transilvaniei cu Ungaria. Ceealaltă parte, minoritatea cu Boemches în frunte, dicea, că dacă li se garantează autonomia fundului regiu, ei sprijină propunerea lui Zeyk.

A urmat apoi propunerea lui Hosszu Iosif cu privire la cestiuza drumurilor ferate. (Voci: la obiect!) Aceste de obiect să țin. Părările românilor și ale sasilor s'au asternut la locurile competente.

Ce urmează? Reșriptul din 25 Decembrie 1865, prin care împăratul ia la cunoștință conclusul din dietă. Însă despre sancționarea aceluia articol nici vorbă nu este, care articul, precum să se constată în ședința din 6 Decembrie în dieta din Cluj, nici nu există ca sanctiunea împăratului; ci se dice numai, că de oare ce Transilvania aparține la coroana Ungariei să să-si trimite deputații sei la dieta de încoronare, conchiumată deja pre 10 Decembrie 1865 în Pesta. (Hannia întrerupe: își poate trimite, să dică, așa dară este lucru facultativ).

Astfel, în urma reșriptului din 20 Iunie 1867, prin care s'a disolvat dieta din Cluj din motiv, că deputații tri-

mișii din Transilvania la dieta de încoronare au fraternisat cu deputații dietei din Pesta, a remas, ca causele comune între Ungaria și Transilvania să se stabilească în dieta din Pesta.

Dieta din Pesta în art. 43 din an. 1868 însă nu se ocupă de interele Transilvaniei și de garanțiile, ce ar fi fost să se dea naționalităților din această țară, ci sparge autonomia Transilvaniei, ridică guvernul seu, dă mâna liberă ministerului din Pesta, trimite un comisar regesc în locul guvernului transilvan în Transilvania, desface comitatele și le compune după cum i convine și le subordina ca imediat ministerului din Pesta, așa că nici o deosebire numai era între Ungaria și Transilvania.

Din cele amintite vedem, că adăugită nu este pentru ei, ci pentru noi. Pre temeiul acestei legalități am făcut eu propunerea mea.

Nu pretindem noi drepturi de milă, nu drepturi nove, ci drepturi garantate de stat bilaterale între noi și Coroana.

(După aceasta a urmat cetirea programului publicat în Nr. 62 al acestui șiar.)

„Aradiane“ sau „Ariadne.“?

Un român de ai nostri, om bun și cu inimă deschisă, nu odată a dispus, că politica e ca căscavalul. Cine l face, nu scie cât e de bun, și cine-l mănușă, nu scie cum se face.

Românii din Arad se par a protesta contra acestei definiții de brâzoiu a politicei naționale.

Nu scim încă vor face brâză sau căscaval cu politica lor, destul că oamenii ne vin cam deochiati sau cum s-ar mai dice: sunt molii pe blană.

Deocamdată fără comentariu, mai comunicăm următorul

Manifest:

către alegătorii români și subcomitetele cercuale din comitatul Aradului.

Fraților! „Steagul să lucească, pentru el trăim. Teara se nălucă, pentru ea murim!“ Cu aceste cuvinte ne adresărăm către voi cu apelul nostru dela 15 Aprilie din anul curintă.

Astași steagul sub care ne am unit în conferința dela 10 Aprilie este batjocorit și părăsit cu necredință chiar din partea unor oameni, cari se făgăduiseră al țină sus și tare în legătură strânsă cu toți românii.

Partida națională română din comitatul Aradului așezată pe temeiul programei dela Sibiuu, care e steagul nostru, este părăsită și desprețuită chiar de acel om, care mai nainte se afla în fruntea mișcărilor noastre naționale, este părăsită și nebăgată în samă de fostul președinte al conferinței dela 10 Aprilie, D. Ioan Popoviciu Deseanu, încă de pe când era președintele comitetului central.

Conferința dela 10 Aprilie a tuturor alegătorilor români din comitatul Aradului a ales atunci un comitet central. Comitetul suntem noi subscrînă.

Acest comitet, pe temeiul însărcinării și a impoternicirii primite dela conferința din 10 Aprilie a. c. a hotărât, că ce felu de ținută și purtare să aibă alegătorii români la alegerile de deputați dietali, pe cine adecă să voteze ei, ca să nu meargă unii în dreapta, alții în stânga, ca nisice o fără pastori, ci să fie toți la un loc, și să voteze la alegeri după cum a hotărât adunarea cea mare a tuturor Românilor, care s-a ținut în Sibiuu în 1881 și în 1 di a lunii lui Iunie din anul acesta.

Însă Domnul Ioan Popoviciu Deseanu, fără scișia comitetului subscrînă, a conchecat o adunare generală a alegătorilor în Arad pe 4 Iunie a. c. și cu milizia orașenească și între baionete a oprit întra-re alegătorilor de cari nu li se impărea. Cu ceia apoi, cari iau lăsat să intre a prochemat legătură noastră cu partida guvernamentală din acest comitet.

Aceasta prochiemare și legătură cu guvernamentalii este în contra punctului 8 din programa dela Sibiuu, care ne spune că partida națională română poate să se legătujească numai cu acei oameni, și cu aceea partidă, care în privința sarcinilor publice devenite ne mai suportabile vor lucra pentru interesele și bunăstarea poporului, hotărind lămurit conferința ce s-a ținut în anul acesta la Sibiuu că: partida noastră, ca opozițională, nu poate sprința la alegeri pe guvernamentalii actuali (de astăzi).

Așa-dată adunarea din 4 Iunie, care s-a ținut în Arad, a călcăt programă și hotărîrile conferinței din Sibiuu.

Noi cari am format și formăm comitetul central din Arad, ne ținem și mai departe a fi singurul comitet îndreptățit și după lege, și ve rugănum să lucrăți pentru programă din Sibiuu.

Ea în contra conferinței dela 4 Iunie, conchecată de Dl Ioan P. Deseanu în Arad, protestăm cu toată rezoluțunea, pentru:

1. conferința aceasta să convoacă în contra hotărîrile conferinței dela 10 Aprilie a. c., carea a imputernicit comitetul central fără restrinție, ca să hotărăască ținuta românilor la alegeri;

2. pentru comitetul a și hotărât, ce ținută să ia alegătorii români la alegeri, și hotărîrile lui au

fost enunțate ca concluse chiar de Dnul Deseanu, președintul comitetului; deci aceste concluse aduse ori cu unanimitate ori cu majoritate de voturi, trebuie respectate din partea membrilor comitetului;

3. pentru că convocarea s'a făcut în ascuns, nescind de ea nici comitetul, nici inteligența română din loc, numai prin Dl Ioan P. Deseanu, usurând titlul de președinte stabil al unei conferințe, la care Dsa a fost președinte „ad hoc“ numai;

4. protestăm în contra conferinței dela 4 Iunie a. c. pentru că nu s'a conchecat pe baza programelor din Sibiuu, și pentru că ea s'a inscenat chiar prin organele comitatului, contrare programelor naționale; deci facem responsabil înaintea naționării pe însuși convocatorul despre urmările unei conferințe române conchecate sub asemenea auspicioase.

Fraților! Suntem o naționă, avem o programă, cea dela Sibiuu, pentru care toți suntem solidari. Cine nu e cu Sibiuul e în contra naționării. O partidă guvernamentală nu-o putem recunoaște de națională*).

Pentru noi e cestiu de omenie a lucru pentru programă din Sibiuu. Vom ţine acea programă și vom avea omenie națională, sau, părăsim programă și atunci nu va mai fi omenie națională.

Pășiți dară la alegeri cu conștiința curată ca să salvați onoarea națională.

Comitetul în urma desbinării, ce a adus în partidă noastră Dl I. P. Deseanu, a făcut unele schimbări în persoanele aduse în combinație și ve recomandă acum ca candidații partidelor naționale române în cercul Radna pe Dr. Georgiu Popa, în cercul Boroșneului pe Georgiu Lazar advocate și în cercul Josaseului pe Vasiliu Mangra.

Adăună 5 Iunie st. n.

Comitetul central executiv:

Nicolau Philimon. M. B. Stănescu. Georgiu Telescu. Dr. Ioan Pap. Dr. Georgiu Popa. Dr. Demetru Magdu. Gregorius Venter. Aureliu Suciu. David Nicora. Ioan Moldovan. Ioan Căprian. Pavel Truța. Vasiliu Mangra.

Mai nou.

(Telegramă particulară a „Telegrafului Român“.)

Candidatul guvernamental din cercul Orăștiei Gustav Emich cu 109 voturi majoritate s'a ales de deputat. Alegătorii români în masă.

Passivitatea totală compromisă.

Varietăți.

* (Postal). În comuna Altiorja, de pe teritoriul comitatului Treiscaunel, începând cu 16 Iunie a. c. se înființează un nou oficiu postal din Kézdivásárhely prin comunicare dilnică de carioală cu un cal. La acest oficiu postal aparțin comunei: Altiorja, Feliorja, Alsó și Felső Valál și Covasna. — Acest oficiu postal este imputernicit a primi și a speda: epistole, pacheturi, asigurații postale până la 200 fl. trimiteri pe lângă recepție postală (utánvét) și

Mersul postei e următorul:

Plecare din Altiorja	a. m. 9 oare.
Sosire în Kézdi Vásárhely	a. m. 9 "
Plecare din Kézdi-Vásárhely	a. m. 10 "
Sosire în Altiorja	a. m. 11 "

Ceace prin aceasta să aduce la cunoștință publică.

Sibiuu în 5 Iunie 1884.

Direcție.

* Pentru sezonul de scalde dela Covasna Vajafalva să instituiesc în Vajafalva la intrarea în promenadă o lădiță pentru epistole, dela 16 Iunie până 31 August a. c. Epistolele (corespondențele) din această lădiță se vor transporta în toată diua la 6 ore după ameașă prin un curier ordinat la oficiul postal din Covasna. — Sub decursul saisoanelui de scalde, Corespondențele adresate la Vajafalva se vor speda la case prin oficiul postal din Covasna, pelângă tacșa ordinată de imanuare; spre acest scop să instituie între Covasna și Vajafalvala mers de curier pedestru, care plecă după sosirea postei din Kézdivásárhely. — Până ce se va putea înființa în Vajafalva vândare de marce postale curierul se incredintă că vine și obiecte postale de pret. — Ceeace să aduce la cunoștință publică, pe lângă adăosul, că posta pleacă din Covasna la Kézdi Vásárhely în toată diua la 4 ore dimineață și sosesc dela Kézdi Vásárhely la Covasna a. m. 10 ore 35 m.

Sibiuu în 8 Iunie 1884.

Direcție.

* În ce legătură organică stă guvernamentalismul sau opozitionalismul cu naționalismul nostru? Suntem noi români pentru că suntem opozitionali, sau suntem români, pentru că suntem români?

Red.

* (Cas de moarte.) **Demetru Verindeanu**, fost ofițer și perceptoare de dare în penitenciară în 12 Iunie st. n. a. c. a reposat aici în etate de 72 de ani.

* (Ne mănuimă lupii). Cetim minuni prin diarele streine. Așa spre plină diariul „Fremdenblatt“ din Viena în nrul de alătări scrie că în preajmăriile Devei pre la Rusia lupii au făcut serbătoare, dând năvălă prin comune, și prădând la viței și purcei.

Dacă să răspundem ei numai la atâtă, caleavalea. Se dice însă că ei au intrat în case au mușcat femei și copii. Apoi că năvălind asupra unei turme de oi, au omorât preste 60 și pre bieții cobișani i-au mutilat cumplit, scoțindu-le ochii, și belindule pielea de pe obraz.

Nu scim încă sunt adevărate cele comunicate de provocatul diariu. La tot casul e caracteristic că tocmai în comitatul Hunedoarei au dat năvălă lupii asupra bietului popor în ajunul alegerilor dietali. Legătura de alianță între ei, și interesele amogene urmărite, ne pun pe gânduri, și noi scim că: blâstemată jigană e lupul.

* (Transfuziunea săngelui). Dl Vulpian a semnat în ședința Academiei de științe franceze din 26 Mai, o metodă nouă pentru transfuziunea săngelui. Transfuziunea este un remediu curențat, la care nu se poate recurge decât în cazurile cele mai extreme și care din această cauză chiar escăpare în mare grad interesul medicilor. Una din mările piedeci, care se opun succesului ei este congrabilitatea săngelui; chiagurile care se pot forma în săngele de transfuzat, constituind un pericol pentru viață operativă; chiagurile microscopice chiar său de temut. Pentru de a înălța acest neajuns săngelul a fost bătut, desfibrinat: dar licuidul hrănitor alterat în acest chip, nu mai deplinește condițiile dorite. În alte cazuri s'a adăugat săngelui clorură de sodiu: în scurt timp nu s'a slabit sau s'a suprimat încheierea săngelui decât alterându-se proprietățile sale fiziole.

Acum căciuva ani D. Schmidt constată că peptona amestecată cu sânge suspendă pe un timp mai scurt sau mai lung încheierea sa fără să altere natura sa proprie. Dl. Anfanassiev s'a folosit de această constatare și aplicând-o transfuziunei, a isbutit să retragă dela un cană aproape două treimi din căimea totală a săngelui și să înlocuiască cu succese săngelul estras prin săngel peptonat. Densul propune prin urmare aplicarea acestei proceduri la om.

* (Egiptologul Maspero). Domnul Ernest Renan a dat cetire în Academia de Inscrifții a Franciei următoarei scrisori de o importanță scientifică primă dela savantul egiptolog Maspero. — Efectuată tezutul:

„Scumpul meu domn! „Journal des Debats“ mi-a adus scrisoarea D. V. — Ve multămesc pentru ceea ce spuneți în privința monumentelor noastre. Apelul ce ați făcut a fost luat repede în considerație. Voi putea săpa și la Luegsor și Medinet-Habu, și poate că chiar voi consolida Karmaseul, care are multă nevoie.

„Căutând, în anul din urmă, templul Abydos am descoperit o scară și un culoar, despre care nu aveam încă cunoștințe exacte. Domnul Say a copiat anul acesta cel puțin vre-o treime de grăpite feniciene inedite, a căror copie sper că ati primi o dezastru. Din nenorociri însă, nu am putut să me opresc de căteva oare în Abydos, dar sper că voi fi mai fericiți în campania viitoare. Imi pare rău, că nu am cercetat decât în anul din urmă, această parte a templului. Grăpitele ar fi sosit la timp, și pe lângă aceasta, se mai găsesc multe de grăpite, cariene, chypriote fără a inumera cele grece.

„Campania noastră să termină foarte bine în Sagarah prin descoperirea unui mormânt neatins din a VI. dinastie. O parte din conținut a fost sdobbit din nenorocire prin o surpare veche a boltei. O mumiă și un conștiug sunt în bucați. Reștit nu a suferit nimic.

„Aci am găsit de asemenea cinci bărci mici, un mare conștiug de lemn acoperit cu inscripții, mai multe salbe, oase și un sarcofag în calcar, care este închis, și pe care îl voi deschide mâine de dimineață. Aceasta este primul mormânt, așa de vechi care fu găsit de un european, și numai înțemplierea a făcut ca eu să afli în față locului pe care se da ultimele lovituri de sapă. Am putut să constată că dispoziția obiectelor e aceeași ca și cea din mormântele Thebei. Istoria ideilor religioase constituie punctul cel mai interesant din istoria Egiptului, prin urmare ceea ce mă imbucură mai mult sunt tezutele, ce se află pe conștiugul de lemn. Ele probează că cartea morților se întrebunează deja încă de pe timpul dinastiei a VI.; din parte mi cred că în cîteva părți ale Egiptului cel puțin acest usagi se fi existat încă din timpurile ante istorice și chiar înaintea lui Menei.

„România“

* (Bibliografic). A eșit de sub tipariu și se află de vândare: „Satul cu comorile“ novelă localizată de domnul Petra-Petrescu, Brașov, tipografia Alexi, 1884.

Aceasta cărticică — octav mic, cu 146 pagini este tractată în stil ușor poporul, menită pentru poporul nostru. Prețul unui exemplar 45 cr. sau 1 leu.

Tot la acel autor se mai află de vândare: *Studiu din economia națională. Despre banchi operațiunile lor, despre efecte și despre burse*. Prețul 40 cr. sau 1 leu. Asemenea: „Nepotul ca unchiu“, comedie de Schiller prețul 25 cr. sau 50 bani.

Cărțile se pot procura direct dela autorul.

Activitatea domnului Petrescu pe terenul literaturii populare ne umple inima de bucurie, căci rari sunt la noi oamenii cari în față indiferentismul său se resolva la lucru, din care în cele mai multe cazuri isvoresc pentru el numai animositați și neplăceri. Recomandăm cu toată căldura și productul cel mai nou literar al domnului Petrescu.

* (Bibliografic). A apărut: „Româneche-Militär-Sprache,“ ein Handbuch für Offiziere im Verkehr mit Untergebenen und für Cadetenschulen, von Basilius Sangeorzan k. k. Lieutenant der Reserve im 43 Linien Inf. Regemente Wien L. W. Seidel et Sohn 1883. O recomandăm cu tot din adinsul în atențunea celor competenți.

— „Tesauro del Petroasa“ sau „Closca cu puii de aur“ studiu arheologic de Dionisiu O. Oline-

scu. Gherla N. F. Negruț. 1884. Format 8°. Prețul 20 cr.

Studiul e foarte interesant.

Reviste periodice: — „Preotul Român“ dinar bis. scol. lit. Nrul 9, 1884 a apărut cu următorul cuprins: „Așezămintele sacre ale cultului divin din santele Păreseme: I. Boros. „Întoarcete...“ de G. Simu. „Cuvînt la Inviarea Domnului. „O mamă și plângere pruncul“. (Bocet din Moldova).

Nrul 10 cuprinde: „Așezămintele sacre ale cultului divin etc. urmare I. Boros. „Predică funerară“ de Vas. Budescu. „Literatură“ „Diverse“. — (Apare în Gherla sub redacția lui N. F. Negruț).

— „Amicul Familiei“ (jurnal beletristic sub redacția lui N. F. Negruț din Gherla) nrul 11 anul VIII a apărut cu următorul cuprins: „Tit Maiorescu“ (cu o ilustrație). — „Casatoria“ (studiu social) de Eufrosina Homoricean Stoenescu. — „Te iubesc“ poesie de Florian Selagianu. — „Prospect dela Sinaia“ (ilustrație). — „Castelul regal din Sinaia“ (ilustrație), „Câtră Damele Române“ (poesie) de C. Morariu. „Luculus“ novelă de Lucreția C. Olariu. — „Disputa între condei și sabie“ de Dr. B. Steiner. — „Părintele Carthausi“, (român) de Bar, I. Eötvös. „Silința deșărtă“ (poesie) de G. Simu. „Carmen Sylva“ D. I. Fastenrath. „Găcitură“. „Logo-grif“.

— „Familia“ jurnal beletr. sub redacția Iosif Vulcan. Nrul 22 anul XX, a apărut cu următorul

cuprins: „Nu se stinge“ de Sevasta Chirica. „Din dile bătrâne“ (copie de pe natură) de Alex. Tudorescu. — „Spiritismul modern“ (urmăre) de T. Roșu. — „Despre sănătate“ de Dr. G. Crainicean. „Pericolile corsetelor“ de Basilie Lambru. — „Biblioteca cele mai însemnate“ de T. „Salon“. „Cafeaua“ „Bonboane“. „Idilă păsărească“ (ilustrație). — „Feliuri“. „Călindarul săptămânei“.

(Mijloc de cură.) Tuturor căi sufer de epilepsie, convulsiuni și de nervi le putem recomanda un metod renumit în lumea întreagă, recunoscut de cele mai înalte autorități medicinice, așa ducând minunatul metod de cură al lui profesor Dr. Albert, în Paris, place du Trône, 6; deci fiecare bolnav să se adreseze cu deplină încredere la susnumitul și mulți și vor dobândi sănătatea, deși au desperat deja de a mai rea. În casa dñu profesor toți cei ce sufer de nervi vor fi locuită în instiță, ei lipsiți de mijloace vor fi considerați; cum am înțeles din istoricul prejurilor capitalei universale Paris sunt relativ foarte eficiente. Tractament și prin corespondență, dacă se va trimite istoricul detaiat al boalei. Trebuie să mai observăm, că dñ profesor Dr. Albert va pretinde oronor numai cedupă se vor vedea rezultatele curei.

Bursa de Viena și Pesta.

Din 13 Iunie n. 1884.

Viena B-pesta
Renta de aur ung. de 6%
Renta de aur ung. de 4%
Renta ung. de hârtie
Renta de aur austriacă
Acțiuni de bancă de credit ung
Gălbine
Napoleon
London (pe poliță de trei luni)

Renta

de aur

ung.

de 6%

122,65

122,50

91,85

91,85

88,75

88,65

101,80

101,75

305,70

306,75

5,76

5,74

9,67

9,66

122,15

122,10

Infallibil.

Retrimitem banii primiți tuturor acestora, cari nu va avea efect

„Roborantium“

(mijloc de a cresce barba).

Ei lucră cu același efect la căpătina goală (pleșugie) la cădere părului, formarea petelor și la încărunțire.

După întrebunțare mai deasă ga rantăm succesul. Expediția în sticle originale cu fl. 1, 1.50, la sticle de probă fl. 1 prin J. Grolich în Brün.

„Roborantium“ s-a folosit cu succesul cel mai strălucit la slăbiuiciunea memoriei și la durere de cap.

Deposit principal în Transilvania: pentru Sibiu: numai la băcănia C. Bugarsky. București: Rud. Schmettau, farmacist de curte. Budapest: Neruda Nándor, Hatvanergasse 10. Caransebeș: M. Vlad, farmacist. Lugoj: L. Vértes, farmacist. Timișoara: Stefan Tárczay, farmacist. Verșef: Sebastian Strach, farmacist.

Tot acolo se află: „Eau de Hébé“, alifie orientale, pentru frumuseță din care se nasce fragedie, forme frumoase și albe la trup, depărțează petele de piele și de vîrsat. — Prețul 85 cr.

„Bouquet du Serail de Grolich.“ parfum de basmană peotră damele elegante. Dintre toate parfumurile cel mai bun. Pentru forma cea de tot frumoasă se poate întrebunța și ca prezente. Preț fl. 1, 50.

Nu este înselătorie.

Esaminați și păstrați ce e bun.

Preparate în mii de feliuri dovezite și probate prin documente dela autorități medicale și folosite cu bun succes de mulți privați:

Sacul de mușchi al Drului Miller are un efect neașteptat la tuse, răgușală, durere de gât, la felegă, la tuberculoză, peste tot la toate atacurile organelor de respirație. În borcane pentru copii și oameni mari. Prețul pentru un borcan 50 cr.

Balsamul preservativ al Drului Miller contra convulsiunilor. Acest balsam se recomandă pentru durerile și convulsiunile de stomach, ruptură, diarée și umflătură; la colică succesul este aproape momentan. Mai departe se recomandă după toate morburile, care au durat mai mult, pentru că promovează în mod esențial mișcarea. Acest excelent remediu să nu lipsească din nici o casă ţărănească. Prețul pentru 1/2 Flacon 1 fl. 50 cr., pentru 1/2 Flacon 80 cr.

Venus-Cream al Drului Miller neîntrebat în efectul său la petele, ce es vară pe piele, la înroșire, peste tot la orice necurățire a feței. Succesul și sigur după o întrebunțare regulată. Prețul unui borcan elegant de lemn 2 fl.

Cream-Vaselin auriu al Drului Miller, mediu cel mai excelent de a-ți face în scurt timp mână albe, delicate și moi. Si pentru coloarea fetii încă de recomandat. În borcane de sticla 80 cr.

Balsamul Drului Miller pentru ochi de găină, un remediu foarte bun pentru ochi de găină, negri, degenerați și îngroșeri de piele. Prețul unei sticliuțe cuprinse într-o cutie împreună cu espunerea modului de întrebunțare și un penel 60 cr.

În Sibiu se pot căpăta numai la F. A. Reissenberger; în Arad la Tonnes & Comp.; în Buda-Pesta la L. Edeskuty; în București la F. Brus, farmacist; în Viena la Filip Neustein, farmacist; se mai poate căpăta afară de aceea în toate farmaciile și băncile mari din Ungaria și Transilvania, precum și la depositul central de expediție, J. de Miller, farmacist, Brașov. (Transilvania).



Numai pentru 8 fl. 62 cr.

se capătă o garnitură de masă, ca ceea ce o vom areta mai jos, din nicol fin. Nicolul este metalul de totușă lăudat și prețios, care ramane totdeauna alb ca argintul. Nicolul nu se face negru, nicolul nu ruginesc, nicolul păstrează luciu argintului, chiar dacă s-ar întrebunța, garnitura 30 de ani, nicolul nu lipsește unei econome bune, nicolul întrece argintul de China, argintul fin, și așa numitul argint de Britania, pentru că e mult mai elegant mai durabil și mai că e de totul tot astăzi, cu nefinsemnatul preț de 8 fl. 62 cr. se capătă următoarele 49 tacâmuri.

6 cuțite de mâncare din argint nicol	1 corșă de poame din nicol
6 furculițe	2 sfesnice de masă frumos împodobite
6 linguri	1 presărătoare de zahăr din nicol
6 linguri de cafea	2 pahare pentru ouă din nicol
1 stică de supă din nicol greu	6 verigi de nicol pentru serviri
1 stică de supă din nicol greu	1 cutie de lemn pentru zahăr, care se poate închide
6 taste pentru pahare cu apă din nicol	1 tasă mare pentru servit
1 clește din nicol pentru zahăr.	1 pânzătură de masă făcută cu aur și clopotel electric.

Toate cu 8 fl. 62 cr.

Nickel-Stahl-Manufacturie II., Wien, RIX.

[709] 3-6